


 Le château de Dunnottar est l'une des ruines les plus magnifiques et les plus envoûtantes de toute l'Écosse. C'est ici que William Wallace mit le feu à une chapelle remplie de soldats anglais. C'est aussi à Dunnottar, l'endroit le plus sûr du royaume, que les bijoux de la couronne écossaise étaient conservés jusqu'à ce qu'on les transporte clandestinement ailleurs aux temps sombres de l'occupation de Cromwell. C'est enfin ici que 167 personnes furent emprisonnées dans des conditions sordides pour avoir refusé d'abjurer leur foi. Parcourez ces pièces qui font revivre le passé. Observez les oiseaux marins qui évoluent en bas du rocher et profitez du spectacle extraordinaire de cette forteresse jadis imprenable.

 Il castello di Dunnottar è uno dei ruderi più splendidi e indimenticabili della Scozia. Fu qui che William Wallace diede fuoco a una cappella gremita di soldati inglesi. A Dunnottar, allora il luogo più sicuro del regno, vennero conservati i gioielli della corona di Scozia, e in seguito fatti uscire di nascosto nei tempi bui dell'occupazione di Oliver Cromwell. Fu qui che 167 persone vennero imprigionate in squallide condizioni per essersi rifiutate di abiurare la propria religione. Entrate nelle stanze in cui rivive la storia. Ammirate gli uccelli marini nel dirupo sotto il castello e lo spettacolo straordinario che circonda tuttora quella che un tempo fu una fortezza inespugnabile.

 El conjunto del castillo de Dunnottar constituye una de las ruinas más impresionantes y cargadas de misterio de Escocia. Aquí es donde William Wallace le prendió fuego a una capilla repleta de soldados ingleses. En Dunnottar, la fortaleza más segura del reino, se guardaron las joyas de la Corona escocesa para luego sacarlas clandestinamente en los días aciagos de la ocupación de Cromwell. En otro episodio de la historia de la fortaleza, se encarceló a 167 personas en condiciones inhumanas por negarse a abjurar de su religión. Recorra las salas y vea cómo cobra vida la historia. Contemple las aves marinas a los pies del castillo y disfrute de todo el dramatismo de la que fue, en su día, fortaleza inexpugnable.

 Dunnottar Castle ist eine der imposantesten und faszinierendsten Ruinen Schottlands. Hier setzte William Wallace eine Kapelle voller englischer Soldaten in Brand. Weil Dunnottar der sicherste Ort des Reiches war, wurden die schottischen Kronjuwelen hier aufbewahrt, während der Wirren der Besetzungszeit von Cromwell dann jedoch heimlich weggebracht. 167 Menschen waren hier elendig eingekerkert, weil sie sich weigerten, ihrer Religion abzuschwören. Schlendern Sie durch Räume, die die Geschichte zum Leben erwecken. Blicken Sie auf die Seevögel herab und lassen Sie die noch heute spürbare außergewöhnliche Dramatik dieser einst unbezwingbaren Festung auf sich wirken.



Photographs courtesy of Jim Henderson
www.jimhendersonphotography.com
 Honours of Scotland photograph: Crown copyright, 2006,
 Historic Scotland Images.
 Guthrie Aerial Photography. www.guthrieaerialphotography.co.uk



OPENING TIMES 2011

Good Friday 1st April to 31st October
 Daily 9am to 6pm.

1st November to 31st March 2012
 10.am to 5pm or sunset (whichever is earlier)
weather permitting

ADMISSIONS

Adults £5 Child £2
 Family ticket (2 adults and 2 children) £12
 Season ticket £10

Last admission 30 minutes before closing.

ACCESS

We regret that, due to the steep access path, the Castle may be unsuitable for disabled visitors.

DURATION OF VISIT:


most people find it takes two hours to walk to and from the castle and enjoy the many aspects of the buildings, the wildlife and scenery.

SATNAV AB39 2TL



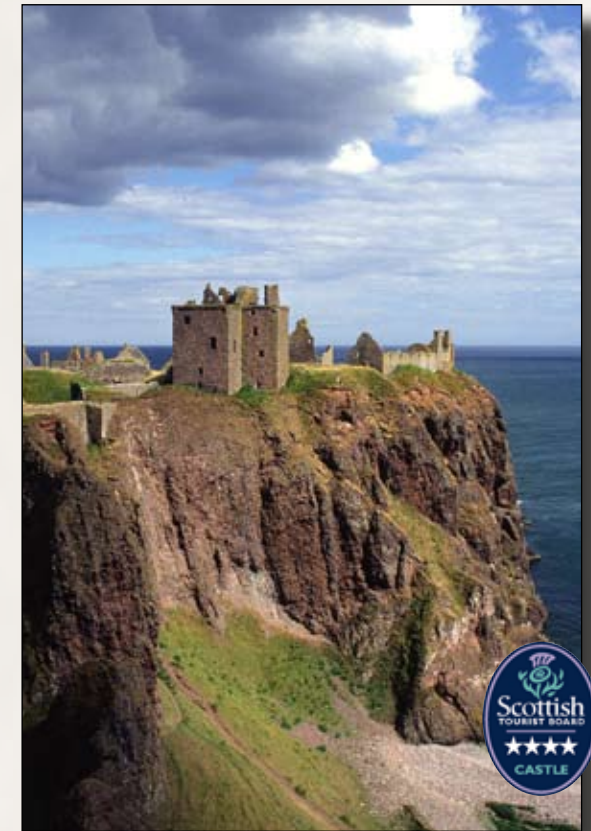
FOR FURTHER INFORMATION

www.dunnottarcastle.co.uk
 Dunecht Estates Office,
 Dunecht Westhill, Aberdeenshire, AB32 7AW
 Telephone 01569 762 173
 Email: dunnottarcastle@btconnect.com

produced by TARTAN INK  Tel: 01360 850462

DUNNOTTAR CASTLE

SPECTACULAR COASTAL SETTING,
 VISIT ONE OF SCOTLAND'S MOST
 IMPRESSIVE RUINED CASTLES



Located just off the main A92, less than two miles south of Stonehaven, Aberdeenshire

DUNNOTTAR CASTLE

Visit Dunnottar Castle for an unforgettable experience. A dramatic and evocative ruined cliff top fortress in a truly stunning setting.

As you wander around the extensive buildings - from the keep through the barracks, lodgings, stables and storehouses to the less-ruinous chapel and drawing room - you will discover the importance of Dunnottar, an impregnable Castle that holds many rich secrets of Scotland's colourful past.

William Wallace, Mary Queen of Scots, the Marquis of Montrose and the future King Charles II, all graced the Castle with their presence. Most famously though, it was at Dunnottar Castle that a small garrison held out against the might of Cromwell's army for eight months and saved the Scottish Crown Jewels, the 'Honours of Scotland', from destruction. Crown, sceptre and sword now take pride of place in Edinburgh Castle.



A darker chapter in the history of Dunnottar is that of the 'Whig's Vault'. The gruesome story of the imprisonment in 1685 of a group of Covenanters who refused to acknowledge the King's supremacy in spiritual matters.

The Castle was the home of the Earls Marischal once one of the most powerful families in the land. The last Earl was convicted of treason for his part in the Jacobite rising of 1715, and as a result his estates, including Dunnottar, were seized by the government.

The buildings were thereafter much neglected until 1925 when the 1st Viscountess Cowdray embarked on a systematic repair of the Castle. The Castle was officially made open to visitors thereafter.

GUIDEBOOK:

Find out the history of this spectacular fortress in the Dunnottar Castle Guidebook. Available at the ticket kiosk.

